24 JUN 2025

Form No. S16-III

APPLICATION FOR PERMISSION UNDER SECTION 16 OF THE TOWN PLANNING ORDINANCE (CAP. 131)

根據《城市規劃條例》(第131章) 第 16 條 遞 交 的 許 可 申 請

Applicable to Proposal Only Involving Temporary Use/Development of Land and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas or Regulated Areas, or Renewal of Permission for such Temporary Use or Development*

適用於祇涉及位於鄉郊地區或受規管地區土地上及/或建築物內進行 為期不超過三年的臨時用途/發展或該等臨時用途/發展的許可續期的建議*

*Form No. S16-I should be used for other Temporary Use/Development of Land and/or Building (e.g. temporary use/developments in the Urban Area) and Renewal of Permission for such Temporary Use or Development. *其他土地上及/或建築物內的臨時用途/發展 (例如位於市區內的臨時用途或發展)及有關該等臨時用途/發 展的許可續期,應使用表格第S16-I號。

Applicant who would like to publish the notice of application in local newspapers to meet one of the Town Planning Board's requirements of taking reasonable steps to obtain consent of or give notification to the current land owner, please refer to the following link regarding publishing the notice in the designated newspapers: https://www.tpb.gov.hk/en/plan application/apply.html

申請人如欲在本地報章刊登申請通知,以採取城市規劃委員會就取得現行土地擁有人的同意或通知現行 土地擁有人所指定的其中一項合理步驟,請瀏覽以下網址有關在指定的報章刊登通知: https://www.tpb.gov.hk/tc/plan application/apply.html

General Note and Annotation for the Form

填寫表格的一般指引及註解

- "Current land owner" means any person whose name is registered in the Land Registry as that of an owner of the land to which the application relates, as at 6 weeks before the application is made
 - 「現行土地擁有人」指在提出申請前六星期,其姓名或名稱已在土地註冊處註冊為該申請所關乎的 十地的擁有人的人
- & Please attach documentary proof 請夾附證明文件
- ^ Please insert number where appropriate 請在適當地方註明編號

Please fill "NA" for inapplicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

Please use separate sheets if the space provided is insufficient 如所提供的空間不足,請另頁說明

Please insert a 「✔」at the appropriate box 請在適當的方格內上加上「✔」號

2501269 20岁.06.10 By Post Form No. S16-III 表格第 S16-III 號

For Official Use Only if 勿 填 寫 此 欄 Application No. 申請編號 Date Received 收到日期

- 1. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件(倘有),送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。
- 2. Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at http://www.tpb.gov.hk/. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories). 請先細閱《申請須知》的資料單張,然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載(網址: http://www.tpb.gov.hk/),亦可向委員會秘書處 (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓-電話: 2231 4810 或 2231 4835)及規劃署的規劃資料查詢處(熱線: 2231 5000) (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾輋路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取。
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全,委員會可拒絕處理有關申請。

1. Name of Applicant 申請人姓名/名稱

(□Mr. 先生/□Mrs. 夫人/□Miss 小姐/□Ms. 女士/図Company公司/□Organisation機構)

益禾投資有限公司 Yetroy Investment Limited

2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱(如適用)

(□Mr. 先生/□Mrs. 夫人/□Miss 小姐/□Ms. 女士/□Company 公司/□Organisation 機構)

NIL

3. Application Site 申請地點 address location demarcation district Lots 187R.P.(Part) and 188(Part) in D.D.52 and Adjoining and Government Land, Fu Tei Au, Sheung Shui, New Territories number (if applicable) 詳細地址/地點/丈量約份及 地段號碼(如適用) Site area and/or gross floor area ☑Site area 地盤面積 3368.06 sq.m 平方米☑About 約 involved 涉及的地盤面積及/或總樓面面 ☑Gross floor area 總樓面面積 4365.56 sq.m 平方米☑About 約 (c) Area of Government land included (if any) 1507.65 sq.m 平方米 ☑About 約 所包括的政府土地面積(倘有)

| (d) | Name and number of the r statutory plan(s) 有關法定圖則的名稱及編號 | Fu Tei Au & Sha Ling OZP | | | |
|-----|---|---|--|--|--|
| (e) | Land use zone(s) involved 涉及的土地用途地帶 | Other Specified Uses (PORT BACK-UP USES), Agriculture & Green Belt | | | |
| (f) | Private Storage Current use(s) 現時用途 (If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate or plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施,請在圖則上顯示,並註明用途及總樓面面積) | | | | |
| 4. | "Current Land Owner | 'of Application Site 申請地點的「現行土地擁有人」 | | | |
| The | applicant 申請人 — | | | | |
| | is the sole "current land owner | " ^{#&} (please proceed to Part 6 and attach documentary proof of ownership). 」 ^{#&} (請繼續填寫第6部分,並夾附業權證明文件)。 | | | |
| | is one of the "current land ow 是其中一名「現行土地擁有 | ners" ^{# &} (please attach documentary proof of ownership). 人」 ^{#&} (請夾附業權證明文件)。 | | | |
| ☑∕ | is not a "current land owner"#. 並不是「現行土地擁有人」 | ł o | | | |
| |] The application site is entirely on Government land (please proceed to Part 6). 申請地點完全位於政府土地上(請繼續填寫第 6 部分)。 | | | | |
| 5. | 5. Statement on Owner's Consent/Notification 就土地擁有人的同意/通知土地擁有人的陳述 | | | | |
| (a) | | | | | |
| (b) | The applicant 申請人 - | | | | |
| | has obtained consent(s) | f "current land owner(s)". | | | |
| | 已取得 | | | | |
| | Details of consent of "c | urrent land owner(s)" # obtained 取得「現行土地擁有人」 #同意的詳情 | | | |
| | Land Owner(s)' Reg | Date of consent obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年) | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | (Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足,請另頁說明) | | | | |

| | | rrent land owner(s)"# notified | 已獲通知「現行土地擁有人」 | "的詳細資料 | | | |
|----------|---|---|---|---|--|--|--|
| | No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁 有人」數目 | Lot number/address of premis Land Registry where notificat 根據土地註冊處記錄已發出 | | Date of notification given (DD/MM/YYYY) 通知日期(日/月/年) | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| (| Please use separate s | heets if the space of any box above | is insufficient. 如上列任何方格的 | 空間不足,請另頁說明) | | | |
| • | | e steps to obtain consent of or g 取得土地擁有人的同意或向記 | • | | | | |
| <u>I</u> | Reasonable Steps to | Obtain Consent of Owner(s) | 取得土地擁有人的同意所採取 | 的合理步驟 | | | |
| [| □ sent request for consent to the "current land owner(s)" on(DD/MM/YYYY) ^{#&} 於(日/月/年)向每一名「現行土地擁有人」 [#] 郵遞要求同意書 ^{&} | | | | | | |
| Ī | Reasonable Steps to Give Notification to Owner(s) 向土地擁有人發出通知所採取的合理步驟 | | | | | | |
| [| published notices in local newspapers on(DD/MM/YYYY)& 於(日/月/年)在指定報章就申請刊登一次通知& | | | | | | |
| 1 | posted notice in a prominent position on or near application site/premises on(DD/MM/YYYY)& | | | | | | |
| | 於 <u>24-02-2</u> 0 | 025 (日/月/年)在申請地點 | 站/申請處所或附近的顯明位置 | 星貼出關於該申請的通知 | | | |
| Í | ✓ sent notice to relevant owners' corporation(s)/owners' committee(s)/mutual aid committee(s)/management office(s) or rural committee on(DD/MM/YYYY) ^{&} 於25-02-2025(日/月/年)把通知寄往相關的業主立案法團/業主委員會/互助委員會或管理處,或有關的鄉事委員會 ^{&} | | | | | | |
| <u>(</u> | Others 其他 | | | | | | |
| [| □ others (please 其他(請指明 | • '' | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |

| 6. Type(s) of Application | n 申請類別 | | |
|---|--|--|------------|
| Regulated Areas 位於鄉郊地區或受規管 (For Renewal of Permissi proceed to Part (B)) | 也區土地上及/或建築物內進行 on for Temporary Use or Deve | ling Not Exceeding 3 Years in Rural Areas 「為期不超過三年的臨時用途/發展 lopment in Rural Areas or Regulated Areas, pla | |
| (如唐位於柳外地區或文法 | 管地區臨時用途/發展的規劃許可 | 可模則,謂模為(B)部分) | |
| (a) Proposed use(s)/development 擬議用途/發展 | | ods Godown (Cat.2,3,4,5,6,7,8,9 Dangerous Goods) Ited Excavation and Filling of Land for a period of 3 years 類危險品)連附屬辦公室用途申請及相關挖土及填土工程為期達 Proposal on a layout plan) (請用平面圖說明擬議詳情) | 三年 |
| (b) Effective period of | M year(s) 年 | 3 | |
| permission applied for 申請的許可有效期 | □ month(s) 個月 | | |
| (c) Development Schedule 發展網 | <u>田節表</u> | | |
| Proposed uncovered land area | · 擬議震天十地面積 | 227.6.67sq.m ☑About | 約 |
| Proposed covered land area 携 | | 1091.39sq.m ☑About | |
| - | | 1 | <i>m</i> 3 |
| _ | s/structures 擬議建築物/構築物 | V III | |
| Proposed domestic floor area | 擬議住用櫻面面槓 | N!Lsq.m □About 4365.56 | 約 |
| Proposed non-domestic floor | area 擬議非住用樓面面積 | sq.m ∠About | 約 |
| Proposed gross floor area 擬語 | 義總樓面面積 | 4365.56sq.m ☑About | 約 |
| | - | s (if applicable) 建築物/構築物的擬議高度及不同 v is insufficient) (如以下空間不足,請另頁說明) | 樓層 |
| *************************************** | · | · | |
| Proposed number of car parking | spaces by types 不同種類停車位 | 的擬議數目 | |
| Private Car Parking Spaces 私家 | | .3 | |
| Motorcycle Parking Spaces 電單 | | | |
| Light Goods Vehicle Parking Spa Medium Goods Vehicle Parking | | | |
| Heavy Goods Vehicle Parking Sp | | 3(共用重型貨車泊位) | ••••• |
| Others (Please Specify) 其他 (記 | | , | |
| | , | | |
| Proposed number of loading/unlo | pading spaces 上落客貨車位的擬語 | 義數目 - | |
| Taxi Spaces 的土車位 | | | |
| Coach Spaces 旅遊巴車位 | | | |
| Light Goods Vehicle Spaces 輕弦 | | | |
| Medium Goods Vehicle Spaces | | 3(共用停車位) | |
| Heavy Goods Vehicle Spaces 重 | | OOVIII1 45/EV | |
| Others (Please Specify) 其他 (詞 | 月フリツコ) | | |

| - | osed operating hours 持 時間為星期一至星期六早 | | 寺間 6時, 星期日及法定假期休息。 | | |
|-------|---|--|--|--|---|
| | | | | | ······································ |
| (d) | Any vehicular acce the site/subject build 是否有車路通往地 有關建築物? | ess to ing? i盤/ | appropriate) 有一條現有車路。(請註 文錦渡路經小路進入 | ccess. (please indicate the street 主明車路名稱(如適用)) ss. (please illustrate on plan and sp 在圖則顯示,並註明車路的闊 | ecify the width) |
| (e) | Impacts of Developn | nent Propos | sal 擬議發展計劃的影響 | | |
| | (If necessary, please | use separat for not pr | e sheets to indicate the proposed meas oviding such measures. 如需要的話 | - | |
| (i) | Does the | Yes 是 | □ Please provide details 請提供 | 詳情 | |
| | development proposal involve alteration of existing building? 擬議發展計劃是 否包括現有建築 物的改動? | No 否 | ✓ | | |
| (ii) | Does the development proposal involve the operation on the right? 擬議發展是否涉及右列的工程? | Yes 是 No 否 | diversion, the extent of filling of land/po (請用地盤平面圖顯示有關土地/池塘範圍) Diversion of stream 河道改造 Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積 Depth of filling 填塘面積 Area of filling 填土面積 Area of filling 填土面積 Depth of filling 填土面積 Depth of filling 填土面積 Depth of excavation 挖土面積 Depth of excavation 挖土面積 | IP線·以及河道改道、填塘、填土及/II Sq.m 平方米 □A M ※ □A 3362.3 … sq.m 平方米 □A 0.2-1.2 … m ※ □A 1.1 … m ※ □A | 或挖土的細節及/或 bout 約 bout 約 bout 約 bout 約 bout 約 |
| (iii) | Would the development proposal cause any adverse impacts? 擬議發展計劃會否造成不良影響? | On traffic On water On drains On slopes Affected Landscap Tree Fell Visual In | onment 對環境 空對交通 Supply 對供水 age 對排水 s 對斜坡 by slopes 受斜坡影響 pe Impact 構成景觀影響 ing 砍伐樹木 mpact 構成視覺影響 Please Specify) 其他 (請列明) | Yes 會 □ No | □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ |

| diai 請語幹」 (B) Renewal of Permission | ase state measure(s) to minimise the impact(s). For tree felling, please state the number, meter at breast height and species of the affected trees (if possible) 注明盡量減少影響的措施。如涉及砍伐樹木,請說明受影響樹木的數目、及胸高度的樹質徑及品種(倘可) for Temporary Use or Development in Rural Areas or Regulated Areas 于地區臨時用途/發展的許可觀期 |
|---|---|
| (a) Application number to w the permission relates 與許可有關的申請編號 | A// |
| (b) Date of approval 獲批給許可的日期 | (DD 日/MM 月/YYYY 年) |
| (c) Date of expiry 許可屆滿日期 | (DD 日/MM 月/YYYY 年) |
| (d) Approved use/development 已批給許可的用途/發展 | |
| (e) Approval conditions 附帶條件 | □ The permission does not have any approval condition 許可並沒有任何附帶條件 □ Applicant has complied with all the approval conditions 申請人已履行全部附帶條件 □ Applicant has not yet complied with the following approval condition(s): 申請人仍未履行下列附帶條件: □ Reason(s) for non-compliance: 仍未履行的原因: □ (Please use separate sheets if the space above is insufficient) (如以上空間不足,請另頁說明) |
| (f) Renewal period sought 要求的續期期間 | □ year(s) 年 |

| 7. | Justifications 理由 |
|-------------|--|
| The 現請 | applicant is invited to provide justifications in support of the application. Use separate sheets if necessary. 申請人提供申請理由及支持其申請的資料。如有需要,請另頁說明)。 |
| | |
| 見附 | 付件 |
| •••• | |
| •••• | |
| •••• | |
| | |
| ••••• | |
| **** | |
| •••• | |
| 4 4 4 4 4 1 | |
| •••• | |
| ***** | |
| ••••• | |
| ••••• | |
| •••• | |
| ***** | |
| •••• | |
| ••••• | |
| •••• | |
| | ······································ |
| | |
| •••• | |
| | |
| ••••• | |
| ••••• | |
| | |
| ••••• | |

| 8. Declaration 聲明 | | | | | | |
|---|---|--|--|--|--|--|
| | I hereby declare that the particulars given in this application are correct and true to the best of my knowledge and belief. 本人謹此聲明,本人就這宗申請提交的資料,據本人所知及所信,均屬真實無誤。 | | | | | |
| I hereby grant a permission to the Board to copy all the materials sult to the Board's website for browsing and downloading by the public 本人現准許委員會酌情將本人就此申請所提 | free-of-charge at the Board's discretion. | | | | | |
| Signature 簽署 | Applicant 申請人 /□ Authorised Agent 獲授權代理人 | | | | | |
| Leo Wong | Project Manager | | | | | |
| Name in Block Letters 姓名(請以正楷填寫) | Position (if applicable) 職位 (如適用) | | | | | |
| Professional Qualification(s) 專業資格 □ Member 會員 / □ Fellow of □ HKIP 香港規劃師學會 / □ HKIS 香港測量節學會 / □ HKILA 香港園境師學會/ □ RPP 註冊專業規劃師 Others 其他 | □ HKIA 香港建築師學會 / □ HKIE 香港工程師學會 / | | | | | |
| on behalf of 代表 | | | | | | |
| □ Company 公司 / □ Organisation Name and Ch | op (if applicable) 機構名稱及蓋章(如適用) | | | | | |
| Date 日期 17:06:2025(DI | D/MM/YYYY 日/月/年) | | | | | |
| | | | | | | |

Remark 備註

The materials submitted in this application and the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate.

委員會會向公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下,有關申請資料亦會上載至委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載。

Warning 警告

Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance. 任何人在明知或故意的情况下,就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料,即屬違反《刑事罪行條例》。

Statement on Personal Data 個人資料的聲明

- 1. The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:
 - 委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門,以根據《城市規劃條例》及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途:
 - (a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and 處理這宗申請,包括公布這宗申請供公眾查閱,同時公布申請人的姓名供公眾查閱;以及
 - (b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments. 方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。
- 2. The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above. 申請人就這宗申請提供的個人資料,或亦會向其他人士披露,以作上述第 1 段提及的用途。
- 3. An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)的規定,申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料,應向委員會秘書提出有關要求,其地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。

| Gist of Applica | ation 申請摘要 |
|---|---|
| consultees, uploaded available at the Plan (請 <u>盡量</u> 以英文及中 | ails in both English and Chinese <u>as far as possible</u> . This part will be circulated to relevant to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and ning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.) 文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及劃資料查詢處供一般參閱。) |
| Application No. 申請編號 | (For Official Use Only) (請勿填寫此欄) |
| Location/address 位置/地址 | Lots 187R.P.(Part) and 188 (Part) in D.D.52 and Adjoining Government Land , Fu Tei Au,Sheung Shui, New Territories |
| Site area 地盤面積 | 3368.06 sq. m 平方米 ☑ About 約 (includes Government land of包括政府土地 1507.65 sq. m 平方米 ☑ About 約) |
| Plan 圖則 | Fu Tei Au & Sha Ling OZP S/NE-FTA/18 |
| Zoning 地帶 | Other Specified Uses (PORT BACK-UP USES), Agriculture & Green Belt |
| Type of Application 申請類別 | Temporary Use/Development in Rural Areas or Regulated Areas for a Period of 位於鄉郊地區或受規管地區的臨時用途/發展為期 ② Year(s) 年 3 |
| | □ Renewal of Planning Approval for Temporary Use/Development in Rural Areas or Regulated Areas for a Period of 位於鄉郊地區或受規管地區臨時用途/發展的規劃許可續期為期 □ Year(s) 年 □ Month(s) 月 □ |
| Applied use/ development 申請用途/發展 | Proposed Temporary Dangerous Goods Godown (Cat.2,3,4,5,6,7,8,9 Dangerous Goods) with Ancillary Office Use and Associated Excavation and Filling of Land for a period of 3 years 擬議臨時危險品倉庫(第2,3,4,5,6,7,8,9,類危險品)連附屬辦公室用途申請及相關挖土及填土工程為期三年 |

| (i) | Gross floor area | | sq.n | ı 平方米 | Plot F | Ratio 地積比率 |
|-------|---|---|---|-------------------------------------|-------------|-----------------------------------|
| | and/or plot ratio 總樓面面積及/或 地積比率 | Domestic 住用 | NIL | □ About 約 □ Not more than 不多於 | | □About 約 □Not more than 不多於 |
| | 24 | Non-domestic 非住用 | 4365.56 | ☑ About 約 □ Not more than 不多於 | 1.30 | ☑About 約 □Not more than 不多於 |
| (ii) | No. of blocks 幢數 | Domestic 住用 | NIL | | | |
| | | Non-domestic 非住用 | 1 | | | |
| (iii) | Building height/No. of storeys 建築物高度/屬數 | Domestic 住用 | NIL | | □ (No | m 米 t more than 不多於) |
| | | | NIL | | □ (No | Storeys(s) 層 t more than 不多於) |
| | | Non-domestic 非住用 | 15 | | ☑ (No | m 米 t more than 不多於) |
| | | | 4 | | ☑ (No | Storeys(s) 層 t more than 不多於) |
| (iv) | Site coverage 上蓋面積 | 32.4 | 1 | | % | ☑ About 約 |
| (v) | No. of parking spaces and loading / | Total no. of vehicl | e parking space | s 停車位總數 | | 6 |
| | unloading spaces 停車位及上落客貨 車位數目 | Private Car Parkin Motorcycle Parkin | ng Spaces 電罩 | | ſτ̀τ | 3 |
| · | | Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明) | | | 3 (共用上落貨車位) | |
| | | Total no. of vehicl 上落客貨車位/ | | ding bays/lay-bys | | 3 |
| | | Taxi Spaces 的士 Coach Spaces 旅 Light Goods Veh Medium Goods V Heavy Goods Vel Others (Please Sp | 遊巴車位 icle Spaces 輕 Vehicle Spaces hicle Spaces 重 | 中型貨車位 型貨車車位 | | 3(共用停車位) |
| | | | | | | |

| Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件 | <u>Chinese</u> 中文 | English 英文 |
|--|----------------------|------------------|
| Plans and Drawings 圖則及繪圖 | | , |
| Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖/布局設計圖 | | lacktriangledown |
| Block plan(s) 樓宇位置圖 | | \Box , |
| Floor plan(s) 樓宇平面圖 | | |
| Sectional plan(s) 截視圖 | | lacktriangledown |
| Elevation(s) 立視圖 | | |
| Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片 | | |
| Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖/園境設計圖 | | \Box , |
| Others (please specify) 其他(請註明) | | \square |
| Location Plan, Proposed Filling and Excavation of Land Plan | | |
| Proposed Swept Path Analysis (Heavy Goods Vehicle) & (Private Car) | | |
| Reports 報告書 | | |
| Planning Statement/Justifications 規劃綱領/理據 | ☑′ | |
| Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions) | | |
| 環境評估(噪音、空氣及/或水的污染) | | |
| Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估 | | |
| Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估 | | |
| Visual impact assessment 視覺影響評估 | | |
| Landscape impact assessment 景觀影響評估 | | |
| Tree Survey 樹木調查 | | |
| Geotechnical impact assessment 土力影響評估 | □ ∀ | |
| Drainage impact assessment 排水影響評估 | $\mathbf{\nabla}$ | |
| Sewerage impact assessment 排污影響評估 | | |
| Risk Assessment 風險評估 | | |
| Others (please specify) 其他(請註明) | | |
| | _ | |
| | - | |

Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant. 註: 上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異,城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問,應查閱申請人提交的文件。